

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 274

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

bivalve - צדפות - mollusks, shells	thanks to - בזכות - מפעלים - factories	cultural - תרבותי - בקרב - among	<u>עמוד 1</u>
protected (f, pl) - מוגנות - industry (of) - תעשיית - תכשיטים - jewelry	wounded (pl) - פצועים - <u>עמוד 3</u>	immigrants - מהגרים - מקבלות - accept (f, pl)	ישראל יִרְדֵן חֲתָמוּ על... חֲתָמוּ - (pl) signed הסכם - agreement כלכלי - economic בעבור - for
ministry, office - משרד - תחבורה - transportation	rockets, - טילים - missiles	ציבורית - public (f) - בטוחים - certain (pl)	הפגינו - (pl) demonstrated כלשהי - (f) any, whatsoever
operating (of) - הפעלת - עמק - valley	threaten (pl) - מאיימים - מטוסים - airplanes	נכשלים - failed (f) - סכנת חיים - סכנת חיים	<b>האם המחאה חוזרת?</b> מחאה - protest הפגנות - demonstrations
north - צפון - טבעת - ring	increasing (pl) - מגבירים - מתח - tension	קודמת - (f) previous - נכשלה - failed (f)	apartments - דירות - חברתית - (f) social
championship - אליפות - פוטר - was fired - בנה - built	failed (f) - נכשלה - סכנת חיים - mortal danger	to meet - לפגוש - <b>חוץ מהעצלנים...</b>	זה לא פעלולן - זה תקלאי פעלולן - stuntman חקלאי - farmer
<u>עמוד 4</u>	flow - זרם - פליטים - refugees	except - חוץ - עצלנים - lazy people	arranging - מסדר - greenhouse
ישראל יִרְדֵן חֲתָמוּ על... חֲתָמוּ - (pl) signed	increases - גובר - סירות - boats	bums, idlers - בטלנים - הצעה - proposal	it turns out - מתברר - דורשת - (f) requires
pipeline - צינור - יוביל - will transport	boats - סירות - infiltrators - מסתננים	to waive - לוותר - חובות - debts	abilities - יכולות - <u>עמוד 2</u>
will solve - יפתור - יחזק - will strengthen	opening (of) - פתיחת - קו - line	will erase (pl) - ימחקו - יסכים - will agree (pl)	government - ממשלה - צרפתית - (f) French
crude oil - דלק - בירה - capital	train - רכבת - תדחה -	positive - חיובי - <b>משולחן העורך</b>	acting, working (f) - פועלת - מסכים - agree
אנשי דאע"ש בורחים... בורחים - (pl) fleeing	will be postponed (f) - חיבור - connection	benefit (pl) - מרוויחים - על-פי - according to	completely - לגמרי - treatment - יח
attack - מתקפה - צבאות - armies	track (of) - מסילת - חשמל - electricity	oppose (pl) - מתנגדים - תגובה - reaction	women - נשים - שינוי - change
harms, hits (f) - פוגעת - ארגון - organization	taxis - מוניות - נמוכים - low (pl)	educate (pl) - מחנכים - הפסקות חשמל - power	
is considered (f) - נחשבת - ארגון - organization	customs - מכס - ארגזים - crates	outages - תחנות חשמל - power	
		stations	

government - שלטון	protected (pl) - מוגנים	<b>שְׁעוֹן הַחוּרְף תָּזַר</b>	capital (city) - בירה
goes up, rises - עולה	border - גבול	שְׁעוֹן חוּרְף - winter time	fall (f) - נפילה
tower - מגדל	landmines - מוקשים	returned - תָּזַר	blow - מכה
	מנצלים -	נהנינו - we enjoyed	as a result - בעקבות
<u>עמוד 7</u>	taking advantage (pl)	שימוש - use	מצב - situation
<b>מה זו אומנות?</b>	reproducing (pl) - מתרבים	סך - saved	אחרות (f, pl) - other
art - אומנות	society - חברה	מרוצים - pleased (pl)	
visited - ביקר	protection (of) - הגנת	נוספת (f) - extra	<b>כְּבִישׁ חֲשֵׁמְלִי רֵאשׁוֹן...</b>
impressed - התרשם	nature - טבע	הבא - next	כְּבִישׁ - road
decided - החליט	renovated (pl) - שיפצו		חשמלי - electric
experiment - ניסוי	set up (pl) - סידרו	<b>בְּשׂוֹרוֹת טוֹבוֹת לְחוֹבְבֵי...</b>	battery - סוללה
placed - הניח	nets - רשתות	בְּשׂוֹרוֹת - news	להטעין - to charge
רצפה - floor	להיתלות - to hang	טובות (f, pl) - good	כבלים - cables
להתאסף - to gather	הפוכים (pl) - upside down	חובבי (of) - fans	ברציפות - continuously
להתייחס -	אזורים - areas	מחברת (f) - author	להוכיח - to prove
to treat, relate		תפרסם (f) - will publish	ציבורי - public
התפלא - was surprised	<b>חידות עתיקות מחכות...</b>	סדרה - series	מתעניין - interested
להסביר - to explain	riddles - חידות	יֵצְאוּ (pl) - will come out	הצלחה - success
כוונת (of) - intention	עתיקות (f, pl) - ancient	יכולו (pl) - will be able	
רשתות - networks	מחכות (f, pl) - waiting		<u>עמוד 5</u>
חברתיות (f, pl) - social	פתרון - solution	<u>עמוד 6</u>	<b>אֲסִירִים נִמְצָאִים בְּחוּץ יוֹתֵר..</b>
עוררו (pl) - roused, stirred	תשבצים -	<b>הַעֲטֻלְפִים מְרוֹוִיחִים...</b>	אֲסִירִים - prisoners
תקשורת - media	crossword puzzles	עטלפים - bats	נמצאים - are
ויכוח - debate	נהנו (pl) - enjoyed	מרוויחים (pl) - benefit	בחוץ - outside
סוער, heated - stormy	לוח - tablet	סכנת הכחדה - danger of	סקר - survey
קשקוש - nonsense	כתב יתדות -	extinction	חוקרים - researchers
גולשים - surfers	cuneiform script	מערות - caves	לדעת - in the opinion
חפץ - object	העתק - copy	נהרסות (f) - are destroyed	סומכים (pl) - rely
יצירה - creation, work	נחשב - is considered	הופכים (pl) - becoming	ליווי - accompaniment
משמעות - meaning	מומחה - expert	מוצבים (military) posts -	מבוגר - adult
רוחנית (f) - spiritual	לתרגם - to translate	מבנים - structures	בניית (of) - building
סדר היום - agenda	תרבות - culture	שימשו (pl) - served	קשרים - connections
	עתיקה (f) - ancient	הגנה - protection	חברתיים (pl) - social
<b>הפסיקו לשלוח בלונים...</b>	מתקדמת (f) - advanced	נעזבו - were abandoned	להסתדר - to manage
הפסיקו (pl) - stop	היגיון - logic	תנאים - conditions	להמציא - to invent
לשלוח - sending, to send	ביקורת - criticism	מומחים - experts	שלחו (pl) - send
בלונים - balloons	כלפי - toward	צרים (pl) - narrow	עצמאיים (pl) - independent

to convince - לשכנע	<b>כבוד גדול לכלב</b>	<b>התכנים ואומנות</b>	flying (pl) - עפים
hammers - פטישים	tribes - שבטים	drones - התכנים	damages - נזקים
expresses - מבטא	known (pl) - מוכרים	art - אומנות	elastic, rubber - גומי
spirit - רוח	isolation - בידוד	sections - מדורים	to get stuck - להיתקע
delicate - עדין	transporting (pl) - מובילים	performance - הופעה	intestines - מעיים
progressive - מתקדם	dress (pl) - מלבישים	תזכנית –	strings, ribbons - סרטים
harm, hurt - פוגע	march (pl) - צועדים	show, program	get tangled (pl) - מסתבכים
landscape - נוף	believe (pl) - מאמינים	talent(s) - כישרונות	municipalities - עיריות
events - אירועים	<u>עמוד 10</u>	surprised (pl) - הפתיעו	to explain - להסביר
exhibits - תצוגות	joke - בדיחה	scan (pl) - סרקו	to use - להשתמש
fashion - אופנה	lecturer (f) - מרצה	original - מקורי	decoration - קישוט
<u>עמוד 11</u>	well-known (f) - ידועה	<u>עמוד 9</u>	to awaken - לעורר
<b>רובטים ישלמו מס בריאות</b>	came (f) - הגיעה	<b>הכסף לא שווה הרבה</b>	awareness - מודעות
will pay (pl) - ישלמו	behavior - התנהגות	money - כסף	<u>עמוד 8</u>
tax - מס	knowledge - ידיעה	worth - שווה	<b>הודו: מדינה אחת – שתי...</b>
health - בריאות	filled (pl) - מילאו	בעיות - problems	הודו - India
union - איחוד	hall - אולם	כלכליות - economic (f, pl)	מדינה - country
thinking (pl) - חושבים	audience - קהל	הופכות - becoming (f, pl)	כלכלות - economies
קדימה - ahead	suddenly - פתאום	בקושי - barely	מעצמה - superpower
מתכננים - planning (pl)	שמחה - happiness	בורחים - fleeing (pl)	שולחת - sends (f)
לדעת - in the opinion (of)	sorrow, regret - צער	שכנות - neighboring (f, pl)	לוויינים - satellites
מנהיגי - leaders (of)	תחשבו - you think (pl)	בתי חולים - hospitals	חלל - space
ביטוח לאומי –	עובדה - fact	מספיק - enough	מדיני - political
social security	<b>גשר זכוכית חדש נבנה...</b>	תרופות - medicines	פערים - gaps
הכנסה - income	גשר - bridge	<b>צילום מזווית שונה</b>	חברות - companies
רעיון - idea	זכוכית - glass	צילום - photograph	מרוויחות - earn (f, pl)
מוזר - strange, odd	הולכי רגל - pedestrians	זווית - angle	שליש - a third
להתייחס –	מחבר - connects	שונה (f) - different	שירותים - bathrooms
to relate, treat	יער - forest	ראשי - heads, leaders (of)	קדמה - progress
להחליף - to replace	טבעי - natural	רגילים - used (to) (pl)	<b>תברות הענק מנצלות...</b>
מסבירים - explain (pl)	תכנן - planned	הפוך - opposite	התלוננו - complained (pl)
זקנים - elderly (pl)	עיצב - designed	קהל - crowd	הכחישה - denied (f)
מרוויחים –	גאים - proud (pl)	נהנה - enjoyed	לצערנו - unfortunately
gaining, benefiting (pl)	פלא - wonder	אירוע - event, incident	תעשיית - industry (of)
תפקידי - jobs (of)	מפחיד - scary	לא-רגיל - unusual	
מזכירות - secretarial			

**פתגמים... ניבים...**

אין - doesn't  
מלאך - angel  
שליחויות - missions  
להרוס - to destroy  
סדום - Sodom  
להציל - to save  
חכמים - Sages  
להתרכז - to focus  
פתגם - saying

**קצר ולעניין**

שווק - market  
תכשיטי - jewelry (of)  
מחיר - price  
ורודים - pink (pl)  
שיכור - drunk  
התנגש -  
crashed into, hit  
מבודד - isolated  
חציל - eggplant  
שפת סימנים -  
sign language  
שיקר - lied  
מטפלת -

trainer, caregiver  
קרע - ripped  
טפט - wallpaper

**עמוד 12**

**מכוניות המירוץ פועלות...**  
מירוץ - race  
פועלות - run (f, pl)  
ישתמשו - will use (pl)  
דלק - gasoline  
סיבה - reason

איכות סביבה -  
environment  
רכב -  
automobile, vehicle  
להפחית - to lessen  
זיהום - pollution  
מנהלי - managers (of)  
מייצרות - manufacturing (f, pl)  
מהפכה - revolution  
תשפיע - will influence (f)

**חצי אדם - חצי רובוט**

בדרך - on the way  
זכייה - winning  
נראה - looks, seems  
כוח - power  
חיבור - connection  
רוח - spirit  
אנושית - human (f)  
התפתחויות -  
developments  
העלה - raised  
מאבד - loses

**רונאלדו או מסי?**

עונת - season (of)  
אוהדים - fans  
זכה - won  
תואר - title

ינצח - will win

מכיוון - since, because  
פצוע - injured

**עמוד 13**

**המשטרה תפסה אלפי...**  
משטרה - police  
תפסה - apprehended (f)

פריטים - items  
עתיקים - antique (pl)  
אתרים - sites  
מצאים - finds  
(archaeological)  
ממלכות - kingdoms  
אמונות - faiths  
אספנים - collectors  
מוכנים - willing (pl)  
להרוויח - to profit  
גונבים - steal (pl)

תושב - resident

כלי חרס - earthenware (pl)  
חמור - serious  
רשות - authority  
מייצגים - represent (pl)  
תעמיד - will prosecute (f)

**טורינו - עיר ללא בשר**

ראש עיר - mayor  
צמחונות - vegetarianism  
זכויות - rights  
חיות - animals  
טבעונים - vegans  
מקווים - hope (pl)  
מעניין - interest

**עמוד 16**

**המצאה ישראלית עוזרת...**

המצאה - invention  
עוזרת - helps (f)  
חקלאים - farmers  
בצורת - drought

מקומיים - local (pl)

נפגעים - are affected  
מגדלי - growers (of)  
אזור - area

צריך - needs, requires  
מחסור - shortage  
גידולים - crops  
משנה - changes (f)  
צורת - way, method (of)  
במקום - instead (of)  
בריכות - pools  
שורשים - roots  
סובלים - suffer (pl)  
מחלות - diseases  
שיטת - method (of)

**האור מפריע לדגים**

אור - light

מפריע - bothers

דגים - fish

זיהום - pollution

מלאכותי - artificial

מיותר - unnecessary

טבע - nature

מחקרים - studies

נזק - damage

צבים - turtles

השפעתו - its influence

מתברר - it turns out

רגישים - sensitive (pl)

מתקרבים - come close (pl)

ממליצים - recommend (pl)

להפחית - to decrease

**חברות התעופה הזולות...**

חברות - companies (of)

תעופה - aviation

זולות - cheap (f, pl)

מאמינים - believe (pl)

מחירים - prices

לקוחות - customers